

## VIỆC LÀM GIA ĐÌNH

Danh từ *Việc Làm Gia Đình* được dùng để mô tả tình trạng của một thân nhân trong gia đình được một thân nhân khác trong cùng gia đình mượn làm nhân viên. Theo điều khoản 631 của Bộ Luật Bảo Hiểm Thất Nghiệp California (CUIC) thì một số những nhân viên gia đình được loại khỏi Bảo Hiểm Thất Nghiệp (UI), Thuế Huấn Luyện Việc Làm (ETT) và Bảo Hiểm Khuyết Tật (SDI)\*. Tuy nhiên tiền lương trả cho nhân viên gia đình phải chịu khấu trừ thuế lợi tức và được báo cáo như lương phải chịu thuế (PIT). Xin vui lòng lưu ý rằng khi trường hợp loại trừ vì việc làm gia đình được áp dụng thì vẫn có cơ hội được hưởng bảo hiểm Khuyết Tật SDI. Bảo Hiểm Khuyết Tật SDI tự chọn có thể được yêu cầu nếu cả hai chủ nhân và nhân viên đồng thuận. Xin tham khảo Bản Tin: *Bảo Hiểm Chuyên Môn DE 231SC* để biết thêm chi tiết.

Điều khoản 631 của CUIC có phần nói rằng “Việc Làm” không bao gồm dịch vụ hoàn thành bởi một đứa trẻ dưới 18 tuổi làm nhân viên cho cha hay mẹ nó, hoặc dịch vụ hoàn thành bởi một cá nhân làm nhân viên cho con trai, con gái hay người phối ngẫu (có hiệu lực từ 1 tháng 1, năm 2005, bao gồm người gia phối có đăng ký (registered domestic partner) của người nhân viên. Điều khoản 631-1 của Tiết 22, Bộ Luật Điều Hành California, nói rõ là sự miễn trừ này bao gồm con nuôi dưới 18 tuổi, nhưng không bao gồm con ghê, những trẻ lãnh nuôi (foster children), con rể hay con dâu. Khi đứa trẻ đủ 18 tuổi thì sự miễn trừ không còn áp dụng nữa.

Sự miễn trừ cho trẻ vị thành niên này khác với luật lệ của liên bang ở chỗ nó được áp dụng cho cả vị thành niên đã lập gia đình, sống chung với cha mẹ, hay sống tự lập. Thêm nữa, luật lệ Liên Bang không loại ra những người gia phối có đăng ký.

Dịch vụ hoàn thành bởi một cá nhân làm nhân viên cho bà con khác hơn là những người được nói tới trong điều khoản 631 của Bộ Luật CUIC không được loại trừ. Thí dụ, dịch vụ hoàn thành bởi một cá nhân làm việc cho anh, chị, cháu, cô dì, chú bác, cha mẹ ghê, cha mẹ lãnh nuôi (foster parent), cha vợ hay cha chồng, mẹ vợ hay mẹ chồng, hoặc ông bà nội hay ngoại, không được loại trừ.

\* Bao gồm Nghỉ Phép Có Lương (PFL) bắt đầu ngày 1 tháng Giêng, 2004.

Điều khoản 631 của Bộ Luật CUIC không áp dụng cho trường hợp chủ nhân là một công ty, dù rằng tất cả các cổ phần đều do một người làm chủ hay một đôi vợ chồng cùng làm chủ. Trong trường hợp này người công nhân viên được công ty thuê mượn chứ không phải là người có cổ phần trong công ty thuê mượn. Cũng tương tự như vậy, sự miễn trừ này không áp dụng nếu thực thể thuê mượn là một Công Ty Trách Nhiệm Hữu Hạn (Limited Liability Company).

Khi áp dụng điều khoản 631 về sự miễn trừ việc làm gia đình cho trường hợp hôn hạp thì tiêu chuẩn việc làm gia đình phải được áp dụng cho từng cá nhân người hôn hạp. Nếu tiêu chuẩn cho sự miễn trừ áp dụng cho mỗi cá nhân hôn hạp, thì nhân viên gia đình được miễn trừ UI, ETT, và SDI cho những dịch vụ hoàn thành cho việc hôn hạp. Nếu có người hôn hạp nào không đủ tiêu chuẩn gia đình, thì nhân viên gia đình không được miễn trừ UI, ETT, và SDI.

Sau đây là những thí dụ về hôn hạp mà điều khoản 631 miễn trừ được áp dụng:

- ♦ Chồng hay vợ trong sự hôn hạp mượn con ruột hay con nuôi vị thành niên. (Nếu trẻ vị thành niên là con ghê của một trong hai người thì không đủ tư cách để miễn trừ.)
- ♦ Thuê mượn trẻ vị thành niên của một hôn hạp tổng quát (general partnership) gồm những người đối tác trong nhà có đăng ký. Sự miễn trừ (exemption) chỉ được áp dụng khi nào đứa trẻ là con ruột của cả hai người đối tác, là con ruột của một người partner và là con nuôi hợp pháp của người đối tác kia, hoặc là con nuôi hợp pháp của cả hai người đối tác.
- ♦ Người hôn hạp là anh chị em với nhau mượn người làm là cha mẹ ruột hay cha mẹ nuôi.
- ♦ Người hôn hạp là cha mẹ ruột hay cha mẹ nuôi hay là người hôn phối của người được mượn, và người được mượn dưới 18 tuổi.

Thí dụ về những trường hợp mà điều khoản 631 miễn trừ không áp dụng:

- ◆ Một hôn hạp hữu hạn mướn hai trẻ vị thành niên con của người hôn tổng quát. Khi nào sự hôn hạp chỉ có cha mẹ của trẻ vị thành niên không thôi thì dịch vụ hoàn thành bởi đứa con vị thành niên không được miễn trừ.
- ◆ Người hôn là vợ và chồng mướn người làm là cha và mẹ của người chồng. Trường hợp này không đủ điều kiện để được miễn trừ và dịch vụ hoàn thành không được miễn trừ.
- ◆ Một công ty mướn vợ hay con trai của người chủ tịch. Dịch vụ hoàn thành bởi vợ hay con trai không được miễn trừ.

## Các Thông Tin Khác

Để được biết thêm thông tin, quý vị có thể viếng thăm Sở Thuế Nhân Dụng địa phương được liệt kê trong quyển *Chỉ Dẫn Chủ Nhân California* (DE 44) hoặc vào trang mạng của chúng tôi tại [www.edd.ca.gov/taxrep/taxloc.htm#taxloc](http://www.edd.ca.gov/taxrep/taxloc.htm#taxloc), hoặc gọi chúng tôi ở số điện thoại miễn phí 1-888-745-3886.

Sở Phát Triển Nhân Dụng (EDD) là một cơ quan/chương trình thi hành chính sách cơ hội đồng đều. Những người mất chức năng có thể yêu cầu để được những giúp đỡ và dịch vụ phụ trợ. Mọi yêu cầu cho những dịch vụ, giúp đỡ, và/hoặc thông tin dưới các hình thức khác, xin gọi số 1-888-745-3886 (tiếng nói) hoặc TTY 1-800-547-9565.